

**DIRECTIVA 2003/116/CE A COMISIEI  
din 4 decembrie 2003**

**de modificare a anexelor II, III, IV și V la Directiva 2000/29/CE a Consiliului privind organismul dăunător  
*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,  
având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate <sup>(1)</sup>, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/47/CE a Comisiei <sup>(2)</sup>, în special articolul 14 alineatul (2) literale (c) și (d),

după consultarea statelor membre interesate,

întrucât:

- (1) Dispozițiile privind combaterea *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. privesc ansamblul plantelor gazdă susceptibile că ar contribui la propagarea acestui organism dăunător. Anumite plante gazdă cunoscute ca susceptibile să găzduiască *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nu intră încă sub incidența dispozițiilor legale în vigoare. Este necesară, așadar, includerea lor în lista cu ansamblul de plante gazdă pentru *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- (2) Este necesară îmbunătățirea prevederilor referitoare la „zonele tampon”, pentru a reduce riscul de propagare a organismului *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. pe distanță scurtă. În acest scop, este necesară delimitarea clară a „zonelor tampon” și aplicarea unui regim de control strict, care să includă retragerea oricărei plante care prezintă simptome de *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- (3) Pentru ca o plantă provenită dintr-un sector cunoscut pentru prezența organismului *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. să poată fi introdusă sau transplantată într-o „zonă protejată”, câmpul de producție al plantei respective și zonele învecinate trebuie să fie declarate cu totul indemne de *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. de la începutul ultimei perioade complete de vegetație care precedă operațiunea. Acest fapt trebuie confirmat prin inspecții vizuale realizate la momentele potrivite, precum și prin teste de laborator destinate să detecteze eventualele infestări latente.
- (4) Este necesară reglementarea deplasării roiurilor înspre zonele protejate, precum și în interiorul acestor zone, întrucât roirea constituie un factor important de propagare a organismului *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- (5) Este necesar să se adopte, înainte de 1 aprilie 2004, dispoziții speciale pentru plantele care sunt produse și menținute pe câmpuri situate în „zone tampon” oficial declarate astfel

în conformitate cu prevederile Directivei 2000/29/CE și care îndeplinesc cerințele directivei menționate cu privire la câmpuri și la „zonele tampon”.

- (6) Este necesară, prin urmare, modificarea în consecință a Directivei 2000/29/CE.
- (7) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent fitosanitar,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Anexele II, III, IV și V la Directiva 2000/29/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

*Articolul 2*

(1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 31 martie 2004. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte, precum și un tabel de corespondență între aceste acte și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de îndată de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 3*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 4*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 4 decembrie 2003.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 169, 10.7.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 138, 5.6.2003, p. 47.

## ANEXĂ

Anexele la Directiva 2000/29/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa II se modifică după cum urmează:

(a) în partea A capitolul II litera (b) punctul 3, textul coloanei din dreapta se înlocuiește cu textul următor:

„Plantele din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L., destinate plantării, altele decât semințele”;

(b) în partea B litera (b) punctul 2, textul din a doua coloană se înlocuiește cu textul următor:

„Părțile din plante, cu excepția fructelor, a semințelor și a butașilor destinați plantării, dar incluzând polenul viu destinat polenizării, ale unor plante din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.”

2. La anexa III partea B punctul 1, textul din prima coloană se înlocuiește cu textul următor:

„Fără a aduce atingere interdicțiilor aplicabile plantelor menționate în anexa III partea A punctele 9, 9.1 și 18, după caz, plantele și polenul viu destinat polenizării din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L., cu excepția fructelor și a semințelor, care provin din țări terțe altele decât cele care au fost recunoscute indemne de *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al., în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2) sau în care au fost stabilite zone indemne de paraziți, în ceea ce privește *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al., cu aplicarea măsurilor fitosanitare pertinente conform standardelor internaționale și recunoscute ca atare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2).”

3. Anexa IV se modifică după cum urmează:

(a) partea A se modifică după cum urmează:

(i) la capitolul 1, punctul 17 se înlocuiește cu textul următor:

„17. Plante din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L., destinate plantării, altele decât semințele

Fără a aduce atingere dispozițiilor aplicabile plantelor menționate la anexa III partea A punctele 9, 9.1 și 18, la anexa III partea B punctul 1 sau în anexa IV partea A capitolul I punctul 15, după caz, constatarea oficială:

(a) că plantele provin din țări recunoscute ca indemne de *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2)

sau

(b) că plantele provin din zone indemne de paraziți, stabilite, în ceea ce privește *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al., cu aplicarea măsurilor fitosanitare pertinente conform standardelor internaționale și recunoscute ca atare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2)

sau

(c) că plantele care prezentau simptome de *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al., din câmpul de producție sau din imediata vecinătate a acestuia, au fost îndepărtate.”

(ii) la capitolul II punctul 9, textul coloanei din stânga se înlocuiește cu următorul text:

„Plantele din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L., destinate plantării, altele decât semințele”;

(b) în partea B, punctul 21 se înlocuiește cu textul următor:

<p>„21. Plante și polen viu destinat polenizării din genurile <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. și <i>Sorbus</i> L., cu excepția semințelor</p>	<p>Fără a aduce atingere dispozițiilor aplicabile plantelor menționate în anexa III partea A punctele 9, 9.1 și 18 și în anexa III partea B punctul 1, după caz, constatarea oficială:</p> <p>(a) că plantele provin din țări terțe recunoscute ca indemne de <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2)</p> <p>sau</p> <p>(b) că plantele provin din zone indemne de paraziți, stabilite în țări terțe, în ceea ce privește <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al., cu aplicarea măsurilor fitosanitare pertinente conform standardelor internaționale și recunoscute ca atare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2)</p> <p>sau</p> <p>(c) că plantele provin din zonele protejate specificate în coloana din dreapta</p> <p>sau</p> <p>(d) că plantele au fost produse sau, în caz de transfer într-o «zonă tampon», au fost păstrate continuu pe o perioadă de minimum șapte luni, inclusiv de la 1 aprilie la 31 octombrie din ultima perioadă de vegetație, pe un câmp:</p> <p>(aa) situat la cel puțin 1 km în interiorul unei «zone tampon» oficial declarate astfel și care are o suprafață de cel puțin 50 km<sup>2</sup>, în care plantele gazdă au fost supuse unui sistem de combatere aprobat și controlat oficial, aplicat cel târziu înainte de începutul penultimei perioade complete de vegetație, în scopul reducerii la minimum a riscului de propagare a <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. de la plante cultivate în această zonă. Descrierea detaliată a «zonei tampon» menționate se pune la dispoziția Comisiei și a celorlalte state membre. După instituirea «zonei tampon», se efectuează inspecții oficiale în zonă, excluzând câmpul propriu-zis și zona înconjurătoare pe o lățime de cel puțin 500 m, cel puțin o dată la începutul ultimei perioade complete de vegetație și în momentul cel mai potrivit; cu această ocazie, orice plantă care prezintă simptome de <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. se îndepărtează de îndată. Rezultatele inspecțiilor sunt comunicate anual Comisiei și celorlalte state membre, înainte de data de 1 mai și</p>	<p>Spania, Franța (Corsica), Irlanda, Italia (Abruzzo; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: provinciile Forlì-Cesena, Parma, Piacenza și Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: provinciile autonome Bolzano și Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: exceptând, în ceea ce privește provincia Rovigo, comunele Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara; în provincia Padova, comunele Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, iar în provincia Verona, comunele Palù, Roverchiara, Legnago, Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Austria [Burgenland, Carintia, Austria Inferioară, Tirol (districtul administrativ Lienz), Steiermark, Viena], Portugalia, Finlanda, Regatul Unit (Irlanda de Nord, insula Man și Insulele Normande)</p>
---	--	---

	<p>(bb) care a primit aprobare oficială, la fel ca «zona tampon», înainte de începutul penultimei perioade complete de vegetație, pentru cultura plantelor, conform cerințelor de la punctul prezent și</p> <p>(cc) care, la fel ca zona înconjurătoare pe o lățime de cel puțin 500 m, s-a dovedit indemn de <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. de la începutul ultimei perioade complete de vegetație, în timpul inspecțiilor oficiale efectuate cel puțin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de două ori pe un același câmp, în momentele cele mai potrivite, respectiv o dată între iunie și august și o dată între august și noiembrie</li> </ul> <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— o dată în zona înconjurătoare descrisă, în momentul cel mai potrivit, respectiv între august și noiembrie și</li> </ul> <p>(dd) ale cărui plante au făcut obiectul unor teste oficiale de detectare a infestărilor latente, efectuate conform metodelor de laborator adecvate pe mostre prelevate oficial în momentul cel mai potrivit.</p> <p>Între 1 aprilie 2004 și 1 aprilie 2005, dispozițiile prezente nu se aplică plantelor transferate în zonele protejate menționate în coloana din dreapta și care circulă în aceste zone, dacă au fost produse și ținute în «zone tampon» declarate oficial astfel conform cerințelor prevăzute și aplicabile înainte de 1 aprilie 2004.</p>	
21.1 Din 15 martie în 30 iunie, stupi	<p>Trebuie furnizate documente doveditoare care să ateste că stupii:</p> <p>(a) provin din țări terțe recunoscute ca indemne de <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18 alineatul (2)</p> <p>sau</p> <p>(b) provin din zonele protejate menționate în coloana din dreapta</p> <p>sau</p> <p>(c) au fost supuși unor măsuri de carantină adecvate înainte de a fi mutați</p>	<p>Spania, Franța (Corsica), Irlanda, Italia (Abruzzo; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: provinciile Forlì-Cesena, Parma, Piacenza și Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: provinciile autonome Bolzano și Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: exceptând, în ceea ce privește provincia Rovigo, comunele Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara; în provincia Padova, comunele Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, iar în provincia Verona, comunele Palù, Roverchiara, Legnago, Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Austria [Burgenland, Carintia, Austria Inferioară, Tirol (districtul administrativ Lienz), Steiermark, Viena], Portugalia, Finlanda, Regatul Unit (Irlanda de Nord, insula Man și Insulele Normande)”</p>

4. Anexa V se modifică după cum urmează:

(a) partea A se modifică după cum urmează:

(i) la titlul I, punctul 1.1 se înlocuiește cu textul următor:

„1.1. Plante destinate plantării, altele decât semințele, din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Prunus* L., altele decât *Prunus laurocerasus* L. și *Prunus lusitanica* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.”;

(ii) la titlul II, punctele 1.3 și 1.4 se înlocuiesc cu textul următor:

„1.3. Plante, cu excepția fructelor și a semințelor, din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.

1.4. Polen viu destinat polenizării genurilor *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.”;

(b) la partea B titlul II, punctele 3 și 4 se înlocuiesc cu textul următor:

„3. Polen viu destinat polenizării genurilor *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.

4. Părți de plante, cu excepția fructelor și a semințelor, din genurile *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. și *Sorbus* L.”

---